

IDW®

#1

THE ROCKETEER

CARGO OF DOOM

Çeviri ve Balonlama: panda78 (Zekeriya 47 M43)



SAMNEE12

WAID
SAMNEE



The **ROCKETEER**

CREATED BY
DAVE STEVENS

Çeviri ve Balonlama: panda78 (Zekeriya Yılmaz)

M

WRITTEN BY

ARK WAID

C

ART BY

CHRIS SAMNEE

J

COLORS BY

ORDIE BELLAIRE

S

LETTERS BY

HAWN LEE

S

EDITS BY

COTT DUNBIER

Special thanks to Jennifer Bawcurn, Michael Lovitz, David Mandel and Kelvin Mao for their invaluable assistance.

IDW founded by Ted Adams, Alex Garner, Kris Oprisko, and Robbie Robbins

IDW

Ted Adams, CEO & Publisher
Greg Goldstein, President & COO
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer
Alan Payne, VP of Sales
Dirk Wood, VP of Marketing
Lorelei Burjes, VP of Digital Services

Become our fan on Facebook [facebook.com/idwpublishing](https://www.facebook.com/idwpublishing)

Follow us on Twitter [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)

Check us out on YouTube [youtube.com/idwpublishing](https://www.youtube.com/idwpublishing)

www.IDWPUBLISHING.com



THE ROCKETEER: CARGO OF DOOM #2. SEPTEMBER 2012. FIRST PRINTING. © 2012 The Rocketeer Trust. THE ROCKETEER is a registered trademark of, and all related characters, their distinctive likenesses and indicia are trademarks of The Rocketeer Trust. All Rights Reserved. IDW Publishing authorized user. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 5080 Santa Fe St., San Diego, CA 92109. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Korea.



Dave Stevens

Rocketeer

Dave Stevens, 29 Temmuz 1955'de doğdu. Çizgi romancılık kariyeri 1975 yılında başladı, ilk olarak emektar sanatçılardan Russ Manning'in gazetede yayınlanan Tarzan köşesi için asistanlığını yapıyordu. Stevens istemeyerekte olsa animasyon hikaye yazarı oldu ve Steven Spielberg imzalı 'Raiders of the Lost Ark'adlı dizinin yazarlığını üstlendi ardından Michael Jackson'ın adeta çığır açan Thriller adlı müzik videosu işini yaptı.

1982 yılında ise en çok tanınmasını sağlayacak Rocketeer projesini hayata geçirdi. Başlarda bağımsız bir çizgi roman olarak düşünülen ve deneysel bir biçimde bulunduğu sırt roketi ile maceradan maceraya atılan pilot Secord Clifford'ın hikayesi bir anda ünleniverdi. Rocketeer kısa zamanda kendi orjinal çizgi romanına kavuştu ardından 1991 yılında Walt Disney tarafından filme alındı.

Stevens'in verimli figürleri zamanla kendini dışı karakterlerde de gösterdi. Zarif çizgileri çizgi romandan çok öte bir övgüye layık görüldü ve Cliff'in kız arkadaşı Betty, 50'li yılların trendi olan ve ikonu haline gelen pin-up kızlarının adeta kraliçesi Betty Page'ten ilham alınmıştı. Daha sonra ki yıllarda Stevens ve Page yakın arkadaş olmuşlardı.

11 Mart 2008 yılında Stevens kan kanserine karşı verdiği savaşa yenik düştü.

1940.



HAYDİ AMA SALLY!
TEFTİŞİ GEÇMEK
İSTEMEZ MİSİN?

BAY FEENEY!

BEN UÇAĞI
TEFTİŞ ETTİĞİNİZİ
SANIYORDUM!

WHUD!

GHAAAH—

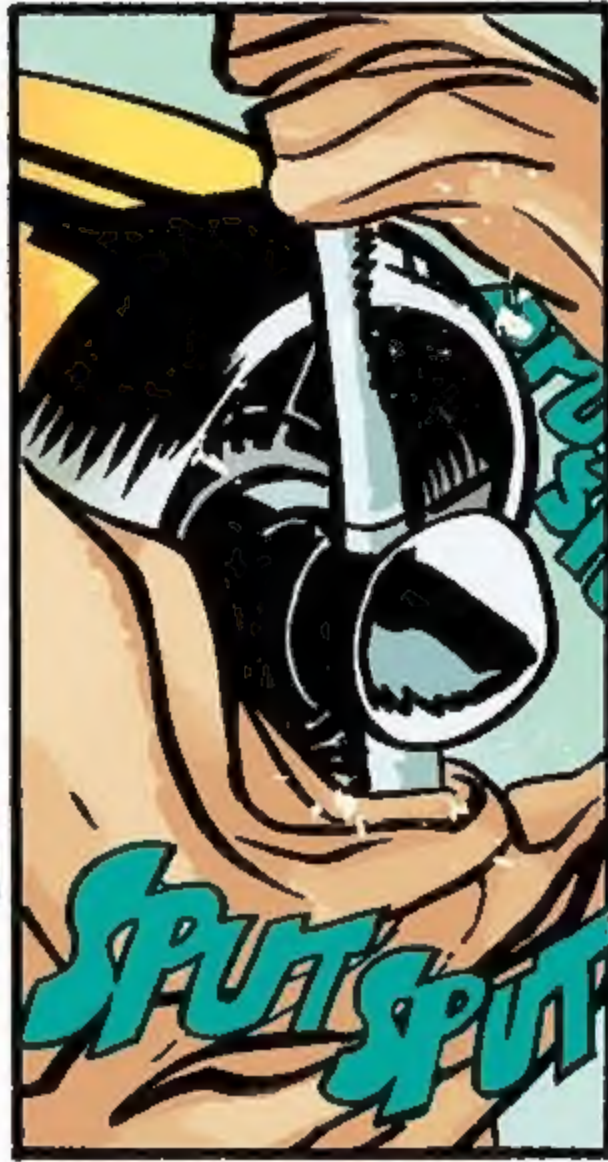
KE
EN
K

BAY FEENEY!

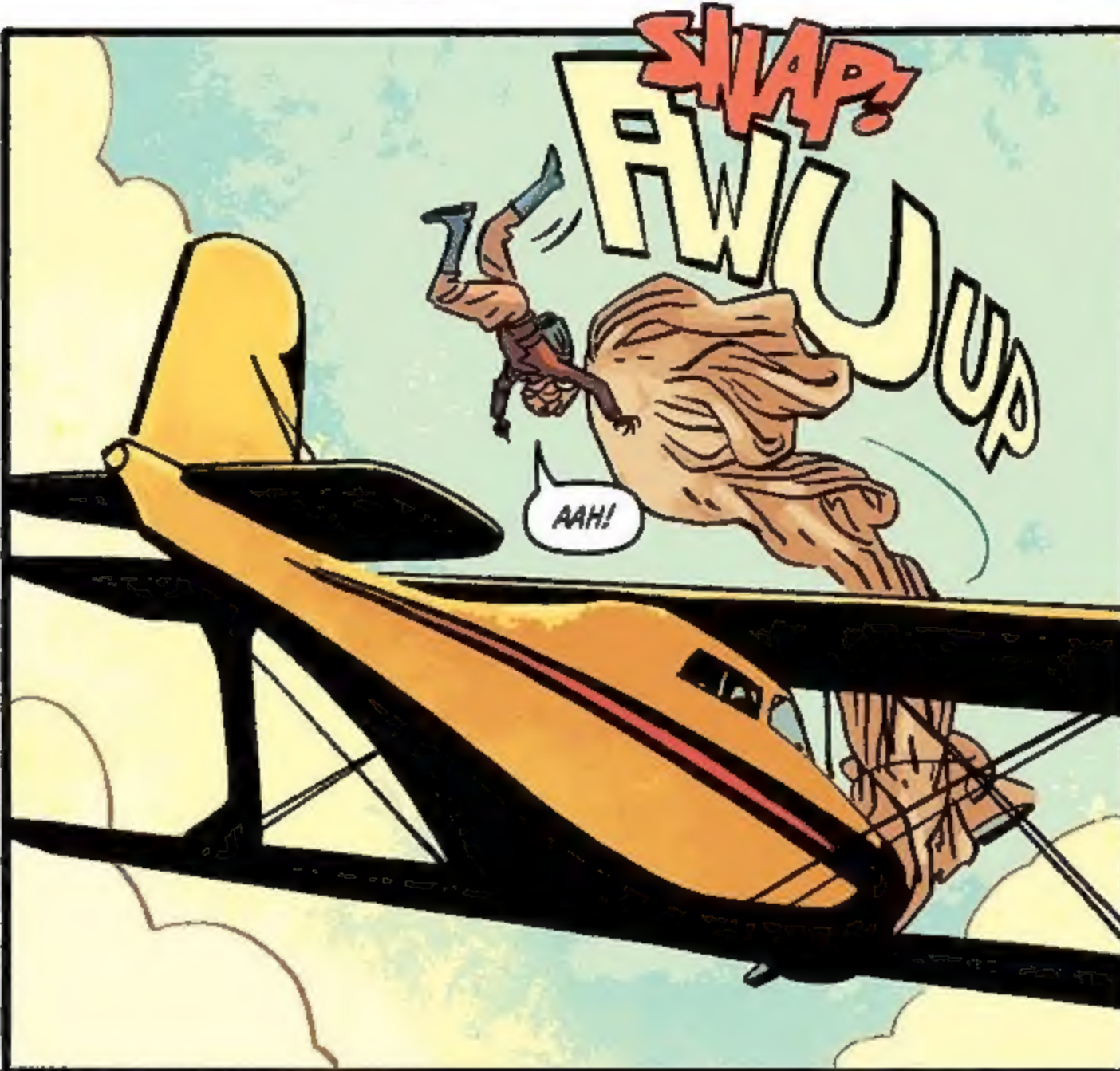
AAAH!

—NNGH!—

WOOMP











O ESNADA...



İKİ SAATE
LOS ANGELES'A
DEMİR ATARIZ.

GUPTMANN.
İKİ ADAMINI ALIP
KARGOYA İN VE
İNCELE.

GUPTMANN
BENİ DİNLİYOR
MUSUN?



İNCELE DEDİM
SANA! BAK BAKALIM
GÜVENDE Mİ.
ÖNLEMİMİZİ ALALIM
LİMANA VARDIĞIMIZDA
BİR OLAY ÇIKSIN
İSTEMEYİZ.

EYET
EFENDİM!



BU ELEMANA
KARŞI GAYET
SABIRLISIN
KAPTAN!



BUNA BEN
KARAR VERİRİM
DUGGAN!

ELBETTE
EFENDİM BEN
SADECE...

GUPTMANN'IN AKLI
HEP BAŞKA BİR YERDE.
DAİMA AKLINDA BİR
ŞEYLERLE ÇELİŞİYOR
SANKİ ÖNEMLİ BİR ŞEYİ
HATIRLAYAMIYORMUŞ
GİBİ...



BU DOĞRU
FAKAT BUNUN
BİR NEDENİ
VAR.

ÇOK KORKUNÇ
BİR NEDEN!

GUPTMANN BİR ZAMANLAR
EFENDİNİN EN BÜYÜK
DÜŞMANI TARAFINDAN
YAKALANMIŞTI. HİKAYEYİ
BİLİYOR MUSUN?

HAYIR
EFENDİM!

DİĞERLERİ İLE İŞİ
BİTTİĞİNDE EFENDİNİN
DÜŞMANI GUPTMANN'I
GİZLİ BİR LABORATUVARA
GÖTÜRMÜŞTÜ

VE O'NU
DENEK OLARAK
KULLANDI.

BEYİN
AMELİYATINDA

EFENDİNİN DÜŞMANI
GUPTMANN'IN
KİMLİĞİNİ ÇALDI.
KENDİ ÖZGÜR
İRİDESİ YOK ARTIK
O ESKİ GUPTMANN
DEĞİL FAKAT SÖZ
DİNLİYOR

VE ŞİMDİ O ESKİ
MERHAMETSİZ
GÜNLERİNDEN
GERİYE KALAN İŞE
YARAR UFAK BİR
PARÇA

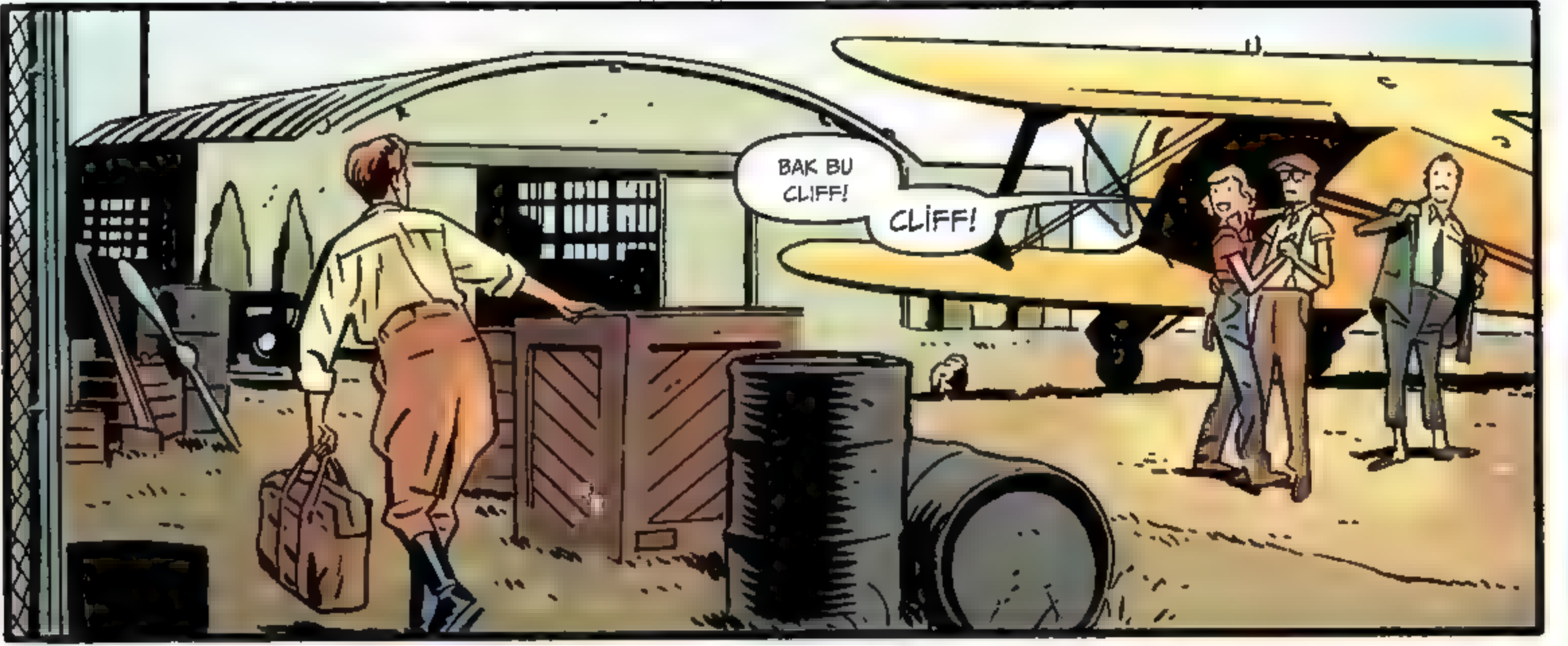
NE O HAVA
GÜZEL KOKMUYOR
MU?

ŞİMDİ İŞE
KOYULUN!

DIKKATLİ
OLUN!

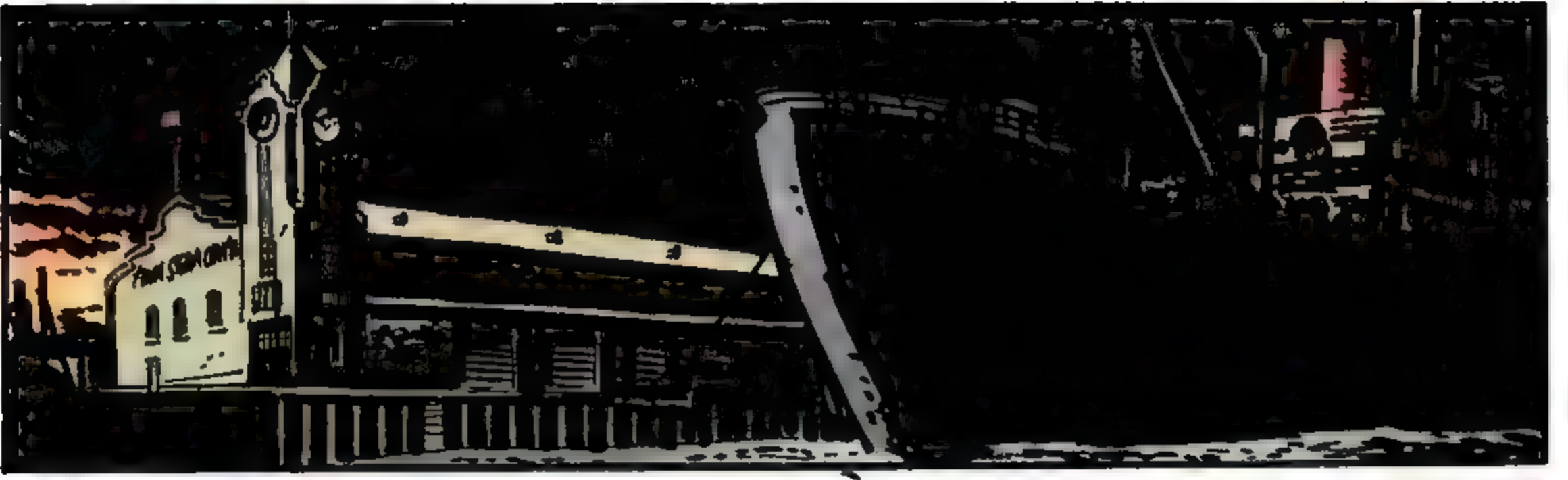


















İŞTE
BURADASIN.
TOOTS İLE
ARAN NASIL?

MERAK ETME
SAKINLEŞTİ MILLIE
VE MALCOLM İLE
KART OYUNU
OYNAMAYA
BIRAKTIM



O'NU BIRAKTIN
ÇÜNKÜ TAM
OLARAK NE
YAPACAKTIN?

DİLEDİĞİM
GİBİ UÇMAK
İÇİN...

YÜZLERCE FORM
DOLDURMADAN VE
CEPLERİMDE Kİ
PARALARI
BOŞALTMADAN!



SENİN KÜÇÜK
SARIŞIN GÖLGEN
NEREDE?

BİLDİĞİNİ
SANIYORDUM
O DA HEP
SENİN ARKANDA
DOLAŞIYOR.

ETRAFTA
OLMADIĞINI
FARKETTİĞİNİ
DUYSA EM NİM
HEYECAN-
LANIRDI



O'NA
GÖZ KULAK
OLURUM.

SAĞOL CLIFF.
BİLİYORSUN
Kİ...

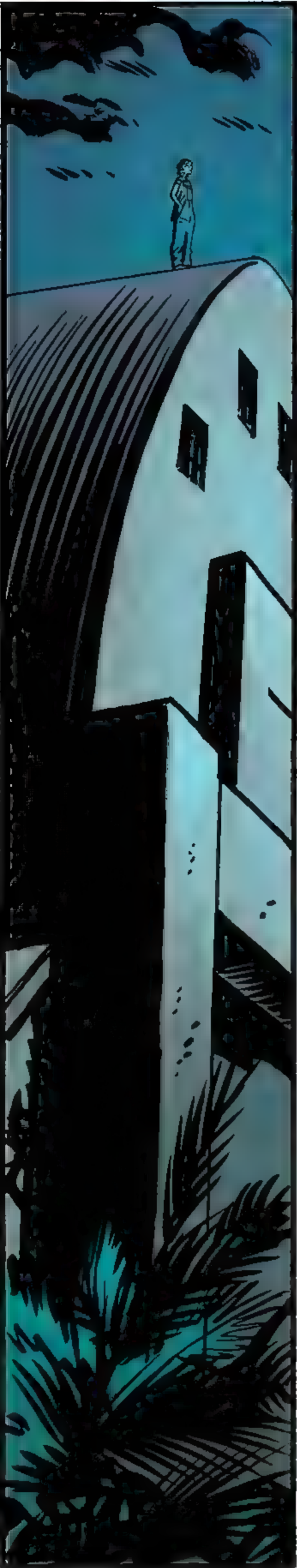


BİLİYORUM
SENİ TEKRARDAN
GÜLÜMSETİYOR.
BENİM GİBİ BENCİL
BİR SERSER BİLE
BUNU GÖREBİLİR

ORADA
HAKLISIN.
SALLY SANKİ
BENİM KENDİ
EVLADIM
GB



...O YÜZDEN
ART K O'NU
İNCİTME!





ELBETTE Kİ
ATLAMI-
YORUM!

SADECE
YÜKSEKLERİ
SEVİYORUM

BEN DE ÖYLE
ÖZELLİKLE BİR
ŞEYLERDEN ENDİŞE
DUYDUĞUMDA



BEN DE!

PEKİ SENİN
GİBİ HOŞ BİR KIZI
ENDİŞELENDİREN ŞEY
NEYMİŞ BAKALIM?

NE GİBİ?



HİMM.

BİR ERKEK
DEĞİL Mİ?
BU ÇOCUĞUN
ZATEN BİR KIZ
ARKADAŞI VAR MI
PEKİ?

SAYILIR.
KIZ ONUNLA HEP BİR
DARGIN BİR BARIŞIK VE
O'NUN ENDİŞELENDİĞİNİ
HIÇ GÖREMEZSİN BENCE
UMURUNDA DEĞİL!



DEMİŞ
ÖYLE...

BUGÜN O'NA
YARDIM ETMEYİ
ÇOK İSTEDİM FAKAT
BENİ DİNLEMEDİ
BİLE!

BELKİ DE SADECE
KENDİMİ KANDIRIYORUMDUR.
BELKİ DE O'NUN İÇİN
ÖNEMLİ OLMAK İSTİYORUM.
BELKİ DE SÖYLEYECEĞİM
HIÇBİR ŞEYİN BİR ÖNEMLİ
OLMAYACAK!

BEN DE
BİR DENE!



PEKALA. SİVİL
HAVACILIKTAN GELEN
GÖREVLİLERLE BUGÜN
BİR SORUN YAŞADI.
BELKİ DE ORADAN
GELEN GÖREVLİNİN
BANA...

BANA
ASILDIĞINI
SÖYLESEM
VE O
DURMAK
BİLMEDİ.



NE!?







Made in: panda78

R

DEVAM
EDECEK...